

Korea

Terms and Conditions (for Goods and Services)

1. Application and Enforceability

The acceptance of a purchase order issued by the purchaser ("BUYER") or other means of ordering by any supplier or service provider ("SUPPLIER"; together with BUYER, the "PARTIES") shall constitute acceptance without reservations or restrictions of these general purchasing terms ("T&C"), as well as of any terms and conditions featuring on the purchase order and any special terms and conditions mentioned elsewhere, to the exclusion of any contradictory Sections featuring in the SUPPLIER's terms and conditions of sale. Terms and conditions of sale or other terms and conditions of the SUPPLIER will not become part of the purchasing agreement between the PARTIES even if they are not expressly objected or in express contradiction to any Section in this T&C. Any BUYER's special terms and conditions shall prevail over its own T&C in the event of any contradiction. Should the purchase order have been issued as part of an individual agreement, the provisions of that agreement shall prevail over these T&C and over any special terms and conditions.

2. Prices - Invoicing - Payment

2.1 Prices

The applicable prices shall be those that were agreed upon by the SUPPLIER and the BUYER upon placing the order and that feature on the purchase order. If no price is stated in this order, the goods or services shall be billed at the price last quoted by SUPPLIER, at the price last paid by BUYER to SUPPLIER, or at the prevailing market price, whichever is lowest. The prices shall be net of any taxes and duty and shall cover delivery of the supplies or performance of the services ordered in keeping with article 3 below. The SUPPLIER may not change the prices or rates charged for orders that are currently in progress. Prices shall include transportation and packaging. Any qualitative and quantitative discounts, rebates and price cuts extended by the SUPPLIER and publicised by the latter shall be immediately and fully applicable to the BUYER.

2.2 Invoicing

Invoices sent to the BUYER by the SUPPLIER must be made out in local currency of the BUYER's country (unless otherwise agreed) in the BUYER's name and addressed to the BUYER's

account department.

Invoices shall be drawn up in keeping with local laws and must set out the following information in addition to all the standard legal statements:

- The order reference number,
- A detailed description of the supplies, if an invoice for tangible goods,
- The amounts of recoupable and non-recoupable taxes,
- If applicable, the SUPPLIER and the BUYER's VAT numbers.

In the event of a concurrent delivery of several orders, the SUPPLIER shall draw up a separate invoice for each order. Any incomplete or erroneous invoice may be returned to the SUPPLIER.

2.3 Payment

Barring any contradictory provisions in the order or in an agreement, the BUYER shall settle invoices (i) for delivery of goods and (ii) for services rendered according to the payment terms set forth in the purchase order; provided that for any payment made for a SUPPLIER located in France, payment terms shall not exceed 60 days from invoice date or 45 days from the end of the month during which the goods were delivered or the services were rendered. In addition, a SUPPLIER located in France may charge BUYER a fixed sum of EUR 40 (as may be amended by relevant national legislation from time to time) where interest for late payment becomes payable as compensation for SUPPLIER's recovery cost. The BUYER, in general, will not make any advance payments. However, should the BUYER do so exceptionally, the SUPPLIER shall provide the BUYER with a bank guarantee to cover restitution if need be. BUYER may withhold payment if SUPPLIER's invoice is inaccurate or does not meet BUYER's invoice requirements notified to SUPPLIER or if SUPPLIER's invoice does not meet legal or tax requirements.

3. Delivery - Transfer Of Title And Of Risk

3.1 Incoterm, Delivery point, Packaging

Barring any contradictory provisions in the special terms and conditions or in an individual agreement, the goods shall be delivered duty paid to the agreed delivery point. The SUPPLIER shall deliver the goods or perform the services ordered at the place indicated in the special terms and conditions and/or in the conditions and/or in an individual agreement. The SUPPLIER shall be responsible for packaging

the goods to enable them to withstand transportation, handling and storage without damage. The SUPPLIER shall compensate the BUYER for any breakage, missing elements or damage caused by inadequate packaging. All packages must be clearly identified by means of the BUYER's reference number.

3.2 Transfer of title and of risk

The transfer of title and of risks shall take place upon delivery once the BUYER has accepted the goods or services without reservations, regardless of the payment date. SUPPLIER will pass to BUYER good and marketable title to the goods, free and clear of all liens, claims, security interests, pledges, charges, mortgages, deeds of trusts, options or other encumbrances of any kind ("Liens"). SUPPLIER will keep any of BUYERS' property in the possession or the control of SUPPLIER or any of its subcontractors free and clear of any Liens and will identify it as BUYER's property.

3.3 Transportation insurance

The Supplier shall insure the goods at its own expense for all risk of physical loss or damage from any external cause during transportation. At the BUYER's request and prior to the transportation of the goods, the SUPPLIER shall provide evidence of the existence of such a suitable insurance policy and the terms under which it may be invoked.

4. Delivery Deadlines

4.1 Delivery Deadlines

Any agreed delivery deadlines shall be deemed to constitute a stringent, essential and determining pre-condition of the BUYER's consent to placing an order. Therefore the SUPPLIER shall be fully responsible for any delays in delivery, and shall compensate the BUYER for any direct or indirect detrimental consequences incurred by the latter as a result notwithstanding the BUYER's right to invoke the provisions of article 6 below.

4.2 Contractual Penalty

Furthermore, in the event of a delay in delivering the goods or performing the services ordered, and barring any contradictory provisions in the special terms and conditions and/or in an individual agreement, the BUYER shall charge the SUPPLIER penalties amounting to 2% of the overall value of the order excluding tax per week of delay, up to a maximum of 20% or the maximum allowed by applicable law, whatever is lower. Notwithstanding the above, the BUYER is entitled to claim

damages exceeding the amount of agreed contractual penalties; and the contractual penalty will be in addition (and not substitute) further damages unless otherwise required under mandatory law.

4.3 Further Consequences in case of delay

In the event of a partial or total failure on the part of the SUPPLIER to deliver the goods, the BUYER shall be automatically entitled to withhold any moneys due until the goods and/or services ordered have been completely delivered and/or performed. In this event, the BUYER shall also be entitled to either (i) cancel the order and resign from the purchase or (ii) reduce the purchase price to the corresponding fraction of the order value while retaining any goods already delivered or enjoying any services already performed.

5. Warranty regarding Compliance/Quality Of The Goods And Services Delivered and Remedies in Case of Breach

5.1 Warranty

The SUPPLIER hereby warrants that the goods delivered and/or services performed, as well as, where applicable, the packaging and labelling, shall at delivery and, if applicable for the duration of shelf life, comply with every aspect of the BUYER's order and shall be free of any apparent or hidden defect.

5.2 BUYER'S Duties and Rights

The BUYER's inspection of the quality of the goods/services shall not detract from the SUPPLIER's obligation regarding its compliance with the order nor shall limit any warranty or other rights of the BUYER. When the BUYER discovers that the goods or services do not comply with the BUYER's order, the BUYER may either: (1) cancel the order after notifying the SUPPLIER thereof or (2) secure, at the SUPPLIER's expense, the immediate replacement of the non-compliant goods or services with goods or services of equivalent or superior quality at the same price; notwithstanding any additional damages that the BUYER may be entitled to claim for all the direct or indirect losses, resulting from any damage or injury whatsoever caused to people or property, owing to the non-compliance of the goods or services, including the consequences of having to withdraw or call back the goods for any reason whatsoever. The BUYER shall have identical rights, unlimited in time other than by the applicable statutory time

limitation period in the event that any goods delivered contain a hidden defect. Any goods that are rejected and returned to the SUPPLIER at any time shall be deemed not to have been delivered in the first place. The BUYER shall be entitled to order replacements for non-compliant goods or services from any supplier of its choosing at the SUPPLIER's expense. The cost of returning, sorting and/or destroying the goods where applicable shall be borne by the SUPPLIER. Should the goods break down and should the fault be reparable on the BUYER's premises, the latter shall be entitled to request that the SUPPLIER take immediate action to remedy the fault. The compliance of the goods and services delivered shall also extend to the quantities requested; should the quantities delivered not be in keeping with those ordered, the BUYER shall be entitled to express reservations and to apply the foregoing provisions.

6. Supplier Complies With Orders, Agreements and Applicable Law; Indemnification

6.1 Compliance with Orders

The SUPPLIER shall fully comply with the BUYER's order. No changes shall be made by SUPPLIER (in its order confirmation or otherwise) to the terms of BUYER's order, in particular the delivery deadlines, the nature of the goods or services ordered, the terms governing delivery or supply and the prices, etc. of an order without the BUYER's express prior written authorization. Any order confirmations or other documents not complying with the requirements of this provision shall not constitute a binding part of the agreement between the PARTIES and SUPPLIER hereby expressly declares that such deviation from BUYER's order constitute a dissent with BUYER's declaration of intent and thereby does not bind BUYER even if the order is fulfilled. If the SUPPLIER wants to change the terms of BUYER's order, it must contact BUYER and ask BUYER to send a revised order.

6.2 Compliance with Agreements; Liability and Indemnification

The SUPPLIER shall be fully liable to the BUYER and to any subsequent purchaser for the goods and/or services delivered, and indemnifies the BUYER against any claims whatever the nature thereof in connection with goods and/or services delivered which were defective (whether the defect was visible or hidden) or not in compliance with the T&C or any

other binding agreement between the PARTIES and against any damage, loss or injury, whether direct or indirect, that the BUYER may incur as a result in accordance with Section 11 unless the SUPPLIER can prove that it did not act culpable. Should the SUPPLIER be unable to meet the requirements, technical and/or other, specified in the order and/or in the special terms and conditions and/or in an individual agreement, or should the goods be of poor quality, the BUYER is entitled to request that the SUPPLIER reimburse any moneys already paid out to the SUPPLIER and/or request full compensation for any damage incurred, whether directly or indirectly, as a result.

7. Compliance With Intellectual Property; Law; Anti Bribery; No Child Or Forced Labor; Code of Conduct

SUPPLIER is responsible for any person or entity acting on its behalf to fully comply with all intellectual property laws and third party's rights (including, without limitation, the BUYER's use of the purchased goods or services in compliance with the agreement between the PARTIES not infringing any third party intellectual, property rights or license terms), applicable governmental, legal, regulatory and professional requirements, including but not limited to anti-money laundering, anti-corruption and anti-bribery laws, including without limitation, the Foreign Corrupt Practices Act, the UK Bribery Act and Proceeds of Crime Act as well as commercial bribery laws. SUPPLIER will not employ children, prison labor, slave labor, bonded labor or use corporal punishment or other forms of mental and physical coercion as form of discipline. In the absence of any national or local law, an individual of less than 15 years of age is considered as a child. If local Laws set a minimum age below 15 years of age, but are in accordance with exception under the International Labor Organization Convention 138, the lower age will apply.

The SUPPLIER will fully comply with the Code of Conduct for Business Partners which is available on <https://supplier.coty.com>. In case of SUPPLIERS failure to comply with this provision, Section 6.2 applies correspondingly.

8. Order Cancellation And Termination of Agreements

8.1 Order Cancellation

The BUYER may cancel an order if the SUPPLIER fails to perform any of its obligations relating to the order. If BUYER

chooses to do so, come the cancellation date the SUPPLIER shall return to the BUYER all moneys received in connection with the cancelled order, notwithstanding any damages that the BUYER may also be entitled to claim under contract or statutory law.

8.2 Termination of Agreement in case of Ongoing Relation

Further, if the SUPPLIER fails to perform any of its obligations in a contract for the performance of services or other ongoing duties, then the BUYER shall be fully entitled to terminate its relationship with the SUPPLIER without notice or other legal formalities. The relationship shall be terminated if the SUPPLIER fails to remedy the breach or perform its obligations within 30 days of being sent a letter by recorded delivery with acknowledgement of receipt summoning it to do so, notwithstanding any compensation that the BUYER may request from the SUPPLIER for the damage that the BUYER incurred as a result of said breach or failure to perform.

9. Confidentiality

The SUPPLIER undertakes to keep confidential any technical, scientific, commercial or other information in connection with the order and with the BUYER which is marked as confidential or which, based on its nature or the nature of its provision, should be reasonably treated as confidential. The SUPPLIER shall refrain from disclosing such information to any third party and shall ensure that its servants and agents, suppliers and subcontractors follow suit. The SUPPLIER shall refrain from mentioning the BUYER as one of its references, from publishing any written document, including technical notes, photographs, images and sounds on any medium whatsoever regarding any aspect relating to the BUYER and/or to the goods or services that are the subject matter of the order, without the BUYER's prior written consent. Under no circumstances may any order give rise to any direct or indirect advertising of any kind without the BUYER's written authorization.

10. Insurance

In addition to Section 3.3, SUPPLIER will maintain and cause its subcontractors to maintain at their expense sufficient and customary insurance coverage with generally acceptable underwriters. Such insurance will include BUYER as additional insured in connection with SUPPLIER'S performance under

these T&C to be stated explicitly on the Certificate(s) of Insurance. SUPPLIER hereby irrevocably and unconditionally waives and will cause its insurers to irrevocably and unconditionally waive any rights of subrogation for claims against BUYER, to be documented to BUYER'S satisfaction. At the BUYER's request, the SUPPLIER shall provide evidence of the existence of such a suitable insurance policy and the terms under which it may be invoked.

11. Indemnification

Without limiting any additional rights under agreement or statutory law, SUPPLIER will fully indemnify BUYER, its affiliated companies (as defined under the applicable law) and its and their respective agents, officers, directors and employees ("BUYER GROUP") from and against any claims, including third party claims, loss, cost, damage or expense, fines, amounts paid in settlement, and reasonable legal fees and expenses (collectively "CLAIMS"), arising out of or related to any of the following (1) SUPPLIER'S breach of any given guarantee; (2) SUPPLIER'S breach of any provision of these T&C or another part of the agreements between the PARTIES including without limitation Sections 5.1, 6.2 and 7; (3) the negligence, gross negligence, bad faith, intentional or willful misconduct of SUPPLIER or SUPPLIER'S subcontractors or their respective employees or other representatives in relation to or connection with these T&C or another agreement between the PARTIES or the performance of duties hereunder or thereunder; or (4) bodily injury, death or damage to personal property arising out of or relating to SUPPLIER'S performance.

12. Ownership Of Intellectual Property

12.1 BUYER Intellectual Property

The BUYER shall retain full ownership of all intellectual property rights owned by the BUYER prior to the respective purchase order, in particular over any elements, documents, rights and information that it entrusts to the SUPPLIER for the purposes of the order, including images, know-how, processes, methods, formulas, blueprints, calculations, etc. Unless otherwise expressly agreed, BUYER does not license any of its intellectual property rights to SUPPLIER, or allow any use of it. Once the order shall have been met, the SUPPLIER undertakes to return all the elements entrusted to it by the BUYER and not to retain any copies thereof in any form whatsoever.

12.2 Creations

BUYER shall own any works and related intellectual property rights (including without limitation copyrights, designs, inventions and marks) created (i) by or on behalf of SUPPLIER in fulfillment of its contractual duties towards BUYER, (ii) by anybody in connection with services provided or works created under an order, or (iii) to the extent created as a direct result of the goods/services (collectively, "BUYER'S IP"). BUYER'S IP created by SUPPLIER is considered a work made for hire to the extent available under copyright and/or other intellectual property ("IP") law. To the extent it is not considered work made for hire, SUPPLIER assigns to BUYER royalty-free, worldwide, perpetually, and irrevocably, all rights in BUYER'S IP to the fullest extent permitted by law. To the extent such an assignment is not legally permissible, SUPPLIER grants BUYER an exclusive, royalty-free, worldwide, perpetual, irrevocable, assignable, sub-licensable and unrestricted license to such BUYER'S IP to the fullest extent permitted by law. SUPPLIER will execute any documents that BUYER reasonably determines are necessary to document BUYER'S rights in BUYER'S IP or to secure or perfect any IP RIGHTS relating to BUYER'S IP. SUPPLIER will cause its employees or subcontractors' employees to assign to SUPPLIER any BUYER'S IP created by employees or subcontractors' employees and to comply with SUPPLIER'S obligations set forth in this Section 13. To the extent legally permissible, SUPPLIER waives any moral rights in BUYER'S IP, including but not limited to the right to be named as author, the right to modify, the right to prevent mutilation and the right to prevent commercial exploitation. To the extent such waiver is not legally permissible, BUYER will have the irrevocable right to exercise any moral rights in BUYER'S IP on SUPPLIER'S behalf to the fullest extent permitted by law.

12.3 SUPPLIER Intellectual Property

In addition and with respect to rights not vested in or assigned exclusively to BUYER in accordance with Section 12.2, SUPPLIER grants BUYER a non-exclusive, royalty-free, worldwide, perpetual, irrevocable, assignable, sub-licensable license under any intellectual property or other rights included in the goods and/or services necessary to use in any way, and to receive the full benefit of, the goods and/or services and any resulting work product including, to copy, maintain,

support, modify, enhance or further develop the goods and services and resulting works.

13. Force Majeure

Should the SUPPLIER wish to avail itself of circumstances constituting force majeure, it must inform the BUYER in writing without delay of all the elements that demonstrate the unforeseeable, uncontrollable and external nature of the event owing to which it is unable to abide by its undertakings, as well as provide the BUYER with an assessment of the consequences that it foresees the event shall have on the fulfilment of the order. The BUYER shall then be able to take all the measures that it considers useful to preserve its interests, such as rescinding or cancelling an order in accordance with the terms set out above.

14. Subcontracting - Assignment

The BUYER shall be entitled to assign all or part of its orders and the rights and obligations connected thereto to any third party of its choosing, including any affiliated company. The SUPPLIER shall be barred from assigning or contracting out its rights and obligations in connection with an order without first securing the BUYER's written authorization. In any event, the SUPPLIER shall be fully liable to the BUYER for the complete compliance of any goods and/or services supplied by a subcontractor.

15. Applicable Law - Resolution Of Disputes

Any orders or other means of ordering and their consequences, whatever these may be, shall be governed by the law where the BUYER is located. Should a dispute regarding an order or other means of ordering and/or its consequences arise between the PARTIES and should they be unable to settle it amicably, the dispute shall be submitted to the jurisdiction of the competent court where the BUYER is located. The parties hereby specifically disclaim the application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, to their contractual relationship under these terms and/or any order and to the validity, enforcement, and interpretation of these T&C and any order.

16. Severability

If any term of these T&C is to any extent invalid, illegal or unenforceable, such term shall be excluded to the extent of such invalidity, illegality of unenforceability; all other terms shall remain in full force and effect.

17. Languages

These T&C are provided in local and English language. In case of any inconsistencies, the English language version shall prevail.

계약조건(상품 및 서비스) Korea

1. 적용 및 집행가능성

공급자 또는 서비스제공자("공급자"; 구매자와 함께 "당사자들")가 구매자("구매자")가 발행한 발주서 또는 기타 다른 방식에 의한 주문을 승낙할 경우, 그 승낙은 본 구매계약조건("T&C") 및 발주서에 기재된 계약조건, 그리고 그 밖에 언급된 구매자의 특별(특수)조건(공급자의 판매계약조건상 상충되는 조항들은 제외한다)에 대한 이의의 유보 또는 제한 없는 승낙을 구성한다. 공급자의 판매계약조건 또는 기타 계약조건들은 그에 대한 명시적인 이의가 제기된 적이 없거나, 본 T&C의 어떤 조항과 분명히 충돌하지 않는 경우라 하더라도, 당사자들 사이의 구매계약의 일부를 구성하지 아니한다. 만일 본 T&C와 구매자의 특별(특수)조건이 상충되는 경우, 구매자의 특별(특수)조건이 우선하여 적용된다. 발주서가 개별계약의 일부로 발행되었을 경우, 해당 계약의 조항들이 본 T&C와 특별(특수)조건보다 우선하여 적용된다.

2. 가격 - 청구 - 지급

2.1 가격

적용되는 가격은 구매자의 주문시에 공급자와 구매자가 합의한 가격으로서 발주서에 기재된 가격이다. 만일 주문서에 가격이 기재되어 있지 않을 경우, 해당 상품 또는 서비스의 가격은 공급자가 가장 최근에 견적으로 제시한 가격, 구매자가 공급자에게 지급한 가장 최근의 가격, 또는 지배적인 시장가격 중 가장 낮은 가격으로 한다. 가격은 세금과 관세를 포함하지 않는 금액으로, 아래 제3조의 규정에 따른 주문된 상품의 인도 또는

서비스의 제공에 소요되는 비용을 포함한다. 공급자는 현재 진행중인 주문에 적용되는 가격 또는 요율을 변경할 수 없다. 가격에는 운송 및 포장 비용이 포함된다. 공급자가 제공하고 공표한 질적 할인 및 양적 할인, 리베이트, 그리고 가격인하는 구매자에게도 즉시 완전하게 적용된다.

2.2 청구

공급자가 구매자에게 제공하는 청구서는 (달리 합의되지 않는 한) 구매자의 명의로, 구매자 국가의 현지 통화로 발행되어야 하며, 구매자의 회계부서로 보내져야 한다.

청구서는 현지 법률을 준수하여 발행되어야 하며, 모든 법적 표준 문구 외에 아래의 정보가 기재되어 있어야 한다:

- 주문 번호,
- (유형적 상품에 관한 청구서인 경우) 공급물품에 관한 자세한 설명,
- 공제가 가능한 세금과 불가능한 세금의 금액,
- 공급자와 구매자의 VAT 번호(해당하는 경우).

복수의 주문건을 동시에 인도하는 경우, 공급자는 각각의 주문건마다 별도의 청구서를 제공하여야 한다. 불완전하거나 오류가 있는 청구서는 공급자에게 반환될 수 있다.

2.3 지급

주문 또는 계약상 상충되는 조항들을 제외하고, 구매자는 (i) 상품의 인도 및 (ii) 서비스 제공에 대해, 발주서상 기재된 지급기한에 따라 청구서를 결제하여야 한다. 다만 프랑스 내에서의 지급의 경우, 지급기한은 청구서 날짜로부터 60일 또는 상품 인도 또는 서비스

제공이 이루어진 해당 월의 말일로부터 45일을 초과할 수 없다. 구매자는 일반적으로 선급금을 지급하지 아니한다. 그러나, 구매자가 예외적으로 선급금을 지급하는 경우, 공급자는 필요에 따라 선급금의 반환을 담보하는 은행보증을 구매자에게 제공하여야 한다. 구매자는, 공급자의 청구서가 부정확하거나, 공급자에게 통지된 구매자의 청구서 요건에 부합하지 않거나, 또는 법령 또는 세무상의 요건을 준수하지 않을 경우, 지급을 보류할 수 있다.

3. 인도 - 소유권 및 위험의 이전

3.1 Incoterms, 인도장소, 포장

특별(특수)조건 또는 개별 계약상 상충되는 조항들을 제외하고, 상품은 관세지급 인도조건(Delivery Duty Paid)에 따라 합의된 인도장소로 인도되어야 한다. 공급자는 특별(특수)조건 및/또는 조건 및/또는 개별 계약에 기재된 장소에서 상품을 인도하거나 서비스를 이행하여야 한다. 공급자는 상품이 손상됨이 없이 운송, 취급 및 보관될 수 있도록 포장할 책임이 있다. 공급자는 불충분한 포장으로 인한 파손, 구성품의 분실 또는 손해에 대해 구매자에게 배상하여야 한다. 모든 포장물들은 구매자의 식별번호를 이용하여 명확하게 구별되어야 한다.

3.2 소유권 및 위험의 이전

상품 또는 서비스에 대한 소유권 및 위험은, 구매자가 이익을 보류함이 없이 상품 또는 서비스를 수령하면, 대금지급기일과 관계없이 인도시에 이전된다. 공급자는, 유치권, 클레임, 담보권, 질권, 부과금, 저당권, 신탁, 옵션, 또는 모든 유형의 기타 담보권("유치권")이 설정되어 있지 않은, 유효하고 시장성이 있는 상품에

대한 소유권을 구매자에게 이전한다. 공급자는 공급자 자신 또는 공급자의 하도급업체가 점유 또는 통제하고 있는 구매자의 재산을 유치권이 설정되지 않은 상태로 유지하며, 구매자의 재산임을 표시한다.

3.3 운송 보험

공급자는, 자신의 비용으로, 상품이 운송 중에 외부 요인으로 인해 분실 또는 손상되는 모든 위험을 담보하는 보험에 가입하여야 한다. 구매자의 요청이 있으면, 공급자는 상품의 운송 전에 이러한 적절한 보험약관이 존재한다는 증거자료와 해당 보험이 적용될 수 있는 조건을 제공하여야 한다.

4. 인도 기한

4.1 인도 기한

합의된 인도기한은 주문에 대한 구매자의 동의의 엄격하고 필수적이며 결정적인 선결조건으로 간주된다. 따라서, 공급자는 인도지연에 대한 모든 책임을 부담하며, 아래 제6조에 따른 구매자의 권리 행사에 불구하고, 인도지연으로 인해 구매자가 입은 모든 직접 또는 간접적 손해의 결과를 배상하여야 한다.

4.2 지체상금

또한, 특별(특수)조건 및/또는 개별 계약상 상충되는 조항을 제외하고, 주문된 상품의 인도 또는 서비스의 수행이 지연되는 경우, 공급자는 지연기간 1주일마다 세금을 제외한 전체 주문금액의 2%에 상응하는 지체상금을, 전체 주문금액의 20% 또는 관계 법령상 허용되는 최대 금액 중 낮은 금액에 이를 때까지 구매자에게 지급하여야 한다. 위 내용에도 불구하고, 구매자는 합의된 지체상금 액수를 초과하는 손해배상을 청구할 수 있고; 강행법규에 따라 달리 요구되지 않는

한, 지체상금은 손해배상에 더하여 추가된다(손해배상을 대체하는 것이 아니다).

4.3 이행지연의 추가적 결과

상품 인도에 대한 공급자측의 전부 또는 일부 불이행이 있는 경우, 구매자는 주문된 상품 및/또는 서비스가 완전히 인도/이행될 때까지 일체의 지급을 보류할 수 있다. 또한 구매자는 이러한 경우에 (i) 해당 주문을 취소하고 구매를 철회하거나, (ii) 이미 인도된 상품을 보유하거나 이미 이행된 서비스를 향유하면서, 구매가격을 해당 부분의 주문 가격에 상응하는 금액으로 감액할 수 있다.

5. 인도된 상품 및 서비스의 품질 및 준수여부에 관한 보증과 위반시의 구제방안

5.1 보증

공급자는 인도된 상품 및/또는 이행된 서비스가, 그리고 해당하는 경우에는 포장 및 라벨이, 인도시점 및 (해당하는 경우에는) 유통기한 동안에 모든 부분에 있어 구매자의 주문을 준수하고, 명백한 하자 또는 숨은 하자가 없음을 보증한다.

5.2 구매자의 의무 및 권리

구매자가 상품/서비스의 품질을 검사한다고 하여 공급자가 주문을 준수하여야 하는 의무가 경감되거나, 보증 또는 구매자의 기타 권리가 제한되지 아니한다. 구매자가 상품 또는 서비스가 구매자의 주문과 일치하지 않음을 발견하는 경우, 상품을 철수시키거나 리콜해야 했던 결과를 포함하여(그 이유는 불문한다) 상품 또는 서비스의 불일치로 인하여 발생한 인적 또는 재산상의 손해나 피해(그 종류는 불문한다)에서 기인하는, 모든 직·간접적 손해에 대하여 구매자가

청구할 수 있는 추가적인 손해배상에도 불구하고, 구매자는: (i) 공급자에게 관련 내용을 통지한 후 주문을 취소하거나, (ii) 공급자의 비용으로, 불일치하는 상품 또는 서비스를 동등하거나 우월한 품질의 상품 또는 서비스로 동일한 가격에 즉시 교환할 수 있다. 구매자는 인도된 상품에 숨은 하자가 있는 경우에도 관련 법률상 소멸시효기간이 정해진 경우 이외에는 기간의 제한이 없는 동일한 권리를 가진다. 상품이 어느 때라도 거절되어 공급자에게 반환된 경우, 해당 상품은 처음부터 인도되지 않았던 것으로 간주된다. 구매자는, 공급자의 비용으로, 불일치하는 상품 또는 서비스를 교체할 상품 또는 서비스를 구매자 자신이 선택하는 공급업체에게 주문할 수 있다. 상품을 (경우에 따라) 반환, 분류 및/또는 폐기하는데 소요되는 비용은 공급자가 부담한다. 상품이 고장이 나고 그 하자가 구매자의 사업장에서 수리될 수 있는 것인 경우, 구매자는 공급자에게 그 하자를 시정하기 위한 즉각적 조치를 취할 것을 요청할 수 있다. 인도된 상품 또는 서비스가 구매자의 주문을 준수하여야 한다는 점은 요청된 수량에도 동일하게 적용된다; 인도된 수량이 주문수량과 일치하지 않을 경우, 구매자는 이의를 유보하고 위 조항들을 적용할 수 있다.

6. 공급자의 주문, 계약 및 관련 법률 준수; 면책

6.1 주문의 준수

공급자는 구매자의 주문을 완전히 준수하여야 한다. 공급자는, 구매자의 명시적인 사전 서면승인이 없이는, 구매자의 주문조건, 특히 주문의 인도 기한, 주문된 상품 또는 서비스의 특성, 인도 또는 공급에 관한 조건들 및 가격 등을 (주문확인서에서 또는 그 밖의

다른 방법으로) 변경할 수 없다. 본 조항의 요건에 반하는 주문확인서 또는 기타 문서는 당사자들간 계약의 구속력 있는 일부를 구성하지 않으며, 공급자는 이러한 구매자 주문과의 불일치 사항은 구매자의 의향서에 대한 거절을 구성하고, 그 결과 해당 주문이 완료된 경우라 할지라도 구매자를 구속하지 않는다는 점을 명시적으로 확인한다. 공급자가 구매자의 주문 조건을 변경하고자 하는 경우, 공급자는 구매자에게 연락하여 수정된 주문을 보내줄 것을 요청하여야 한다.

6.2 계약의 준수; 책임 및 면책

공급자는 인도된 상품 및/또는 서비스와 관련하여 구매자 및 그 이후의 모든 매수인들에게 전적으로 책임을 부담하고, 공급자가 자신의 과실 없음을 증명할 수 있지 않는 한, 하자(눈에 보이는 하자인지 숨은 하자인지는 불문한다)가 있거나 본 T&C 또는 당사자들간의 기타 구속력 있는 계약을 준수하지 않은 인도된 상품 및/또는 서비스에 관련되는 클레임(그 성격은 불문한다), 또는 제11조에 따라 그 결과 구매자가 부담할 수 있는 직접 또는 간접적인 손해, 손실 또는 피해로부터 구매자를 면책시켜야 한다. 공급자가 주문 및/또는 특별(특수)조건 및/또는 개별 계약에 규정된 요건, 기술사항 및/또는 기타사항을 충족할 수 없거나 상품의 품질에 문제가 있을 경우, 구매자는 자신이 공급자에게 이미 지급한 모든 대금을 반환할 것을 공급자에게 요청하고/요청하거나, 그 결과 구매자에게 발생한 모든 직접 또는 간접적인 손해에 대한 완전한 배상을 청구할 수 있다.

7. 지적 재산; 법률; 뇌물방지; 아동노동 또는 강제노동 금지; 행동강령의 준수

공급자는 자신을 위하여 행위를 하는 모든 개인과 단체로 하여금 모든 지적 재산권 관련 법령, 제3자의 권리(구매자가 당사자들간의 계약에 따라 구매한 상품 또는 서비스를 사용하는 것이 제3자의 지적 재산권 또는 라이선스 조건을 침해하지 않을 것을 포함하며 이에 국한되지 아니한다), 관련 정부의, 법적인, 그리고 규제적이고 직업적인 요건들(상거래에서의 뇌물수수 법령뿐만 아니라 Foreign Corrupt Practices Act, UK Bribery Act 및 Proceeds of Crime Act 등의 자금세탁 금지, 반(反)부패 및 뇌물방지 법률을 포함하며 이에 국한되지 아니한다)을 모두 준수하도록 할 책임이 있다. 공급자는 아동, 죄수, 강제 노동자, 담보 노동자를 고용하거나, 징계의 형태로 신체적 처벌이나 기타 다른 정신적, 신체적 강압을 행사할 수 없다. 국가 또는 지방의 법률이 존재하지 않는 경우, 15세 미만의 자는 아동으로 간주된다. 만일 해당 지역의 법률이 최소연령을 15세 미만의 나이로 규정하고 있으나, 이것이 국제노동기구 협약 138(International Labor Organization Convention 138)에 규정된 예외사유에 따른 것이라면, 해당 연령이 적용된다.

공급자는 <https://supplier.coty.com>에 게재된 Code of Conduct for Business Partners를 모두 준수한다.

공급자가 본 조항을 위반하는 경우, 제6.2조가 그에 상응하여 적용된다.

8. 주문의 취소 및 계약의 해지

8.1 주문의 취소

공급자가 주문과 관련된 자신의 의무를 이행하지 않을 경우, 구매자는 해당 주문을 취소할 수 있다. 구매자가 주문을 취소하는 경우, 구매자가 계약 또는 법령에

따라 청구할 수 있는 손해배상에도 불구하고, 공급자는 취소일자에 취소된 주문과 관련하여 구매자가 지급한 모든 대금을 반환하여야 한다.

8.2 계속적 관계의 경우의 계약 해지

또한, 공급자가 서비스 또는 기타 계속적 의무의 이행에 관한 계약상의 의무를 이행하지 않는 경우, 구매자는 통지 또는 기타 법률상의 절차를 거침이 없이 공급자와의 관계를 해지할 수 있는 완전한 권리를 가진다. 공급자가 위반사항의 시정 또는 의무의 이행을 요구하는 서한을 수령확인인 되는 등기우편으로 받은 때로부터 30일 이내에 위반사항을 시정하거나 의무를 이행하지 않는 경우, 구매자와 공급자간의 관계는 그러한 위반 또는 불이행으로 인하여 구매자가 입은 손해에 관한 구매자의 공급자에 대한 배상청구에도 불구하고, 해지된다.

9. 비밀유지

공급자는 주문 또는 구매자와 관련되는 모든 기술정보, 과학정보, 상업정보 또는 기타 정보로서, 비밀이라는 표시가 되어 있거나 그 성격 또는 제공된 상황을 고려할 때 합리적으로 비밀로 취급되어야 하는 정보를 비밀로 유지할 것을 약속한다. 공급자는 이러한 정보를 제3자에게 공개하여서는 아니되며, 자신의 고용인 및 에이전트, 공급업체들 및 하도급업체들로 하여금 이를 준수하게 하여야 한다. 공급자는 구매자의 사전 서면동의 없이는, 구매자를 자신을 추천하는 회사들 중 하나로 언급하여서는 아니되며, 구매자 및/또는 주문의 목적물인 상품 또는 서비스에 관련되는 어떠한 사항에 관한 기술문서를 포함하는 문서, 사진, 이미지 및 음향을 그 수단을 불문하고 공개할 수 없다. 어떠한

경우에도, 구매자의 서면 승인 없이는 주문에 근거하여 일체의 직접 또는 간접적인 광고를 할 수 없다.

10. 보험

제3.3조에 추가하여, 공급자는 자신의 비용으로 일반적으로 허용 가능한 보험회사와의 충분하고도 관례적인 보험을 유지하여야 하고, 자신의 하도급업체들로 하여금 하도급업체들의 비용으로 이러한 보험을 유지하도록 하여야 한다. 해당 보험은 본 T&C에 따른 공급자의 이행과 관련하여 구매자를 추가 피보험자로 포함하여야 하며, 해당 내용이 보험증권에 명시적으로 기재되어 있어야 한다. 공급자는 구매자에 대한 청구를 대위할 수 있는 권리를 변경 불가능하고 무조건적으로 포기하고, 자신의 보험회사로 하여금 이러한 권리를 변경 불가능하고 무조건적으로 포기하도록 하며, 이러한 내용은 구매자가 만족할만한 수준으로 문서화되어야 한다. 구매자의 요청이 있을 경우, 공급자는 적절한 보험약관이 존재한다는 증거자료와 해당 보험이 적용될 수 있는 조건을 제공하여야 한다.

11. 면책

계약 또는 법률상의 추가적인 권리를 제한함이 없이, 공급자는 (1) 공급자의 제공된 보증의 위반; (2) 공급자의 본 T&C 또는 당사자들간 계약의 다른 부분의 위반(제5.1조, 제6.2조 및 제7조를 포함하며 이에 국한되지 아니한다); (3) 공급자, 공급자의 하도급업체 또는 이들 각각의 직원 또는 기타 대표들이 본 T&C 또는 당사자들간의 기타 계약과 관련하여 과실, 중과실, 악의, 고의 또는 의도적으로 행한 행위; 또는 (4) 공급자의 이행으로부터 발생하였거나 그에 관련되는

신체상해, 사망 또는 사적 재산에 대한 손해로부터 발생하였거나 그에 관련되는 모든 클레임(제3자 클레임을 포함한다), 손실, 경비, 손해 또는 비용, 벌금, 합의금 및 합리적인 법률비용과 경비(총칭하여 "클레임")로부터 구매자, 구매자의 계열회사(관련 법률에 따라 정의된 바에 따른다) 및 이들 각각의 에이전트, 임원, 이사 및 직원("구매자 그룹")을 완전히 면책시킨다.

12. 지적 재산의 소유권

12.1 구매자의 지적 재산

구매자는 각각의 구매주문 전에 구매자가 소유하는 모든 지적재산권, 특히 이미지, 노하우, 프로세스, 방법, 공식, 설계도, 계산결과 등 구매자가 공급자에게 주문을 위하여 위탁한 모든 구성요소, 문서, 권리 및 정보에 관한 지적재산권에 대한 완전한 소유권을 보유하여야 한다. 달리 명시적으로 합의되지 않는 한, 구매자는 공급자에게 자신의 지적재산권에 관한 라이선스를 부여하거나, 그 사용을 허락하지 않는다. 주문이 완료되면, 공급자는 구매자가 자신에게 위탁한 모든 구성요소를 반환하고, 어떠한 형태로도 그 사본을 보관하지 않을 것에 동의한다.

12.2 산출물

구매자는 (i) 구매자에 대한 계약상의 의무를 완수하는 과정에서 공급자에 의해, 또는 공급자를 위하여, (ii) 주문에 따라 제공된 서비스 또는 생성된 작업물과 관련하여 누군가에 의해, 또는 (iii) 상품/서비스의 직접적인 결과로 생성된 모든 산출물과 관련 지적재산권(저작권, 디자인, 발명 및 표식을 포함하며, 이에 국한되지 아니한다)(산출물과 관련 지적재산권을

총칭하여 "구매자 IP")을 소유한다. 저작권법 및/또는 기타 지적재산권("IP") 법률에 따라 허용되는 범위 내에서, 공급자가 생성한 구매자 IP는 직무저작물(work made for hire)로 간주된다. 구매자 IP가 직무저작물(work made for hire)로 간주되지 않는 경우, 공급자는 관련 법령상 허용되는 최대한의 범위 내에서, 구매자에게 구매자 IP에 관한 모든 권리를 로열티 없이 무상으로, 전세계를 범위로 하여, 영구적이고 변경 불가능한 조건으로 양도한다. 이러한 양도가 법률적으로 허용되지 않는 경우, 공급자는 관련 법령상 허용되는 최대한의 범위 내에서, 구매자에게 구매자 IP에 관한 독점적이고 로열티가 없으며 전세계적이고 영구적인, 그리고 변경 불가능하고 양도가능하며 재(再)라이선스를 부여할 수 있고 제한이 없는 라이선스를 부여한다. 공급자는 구매자 IP에 대한 구매자의 권리를 문서화하거나, 구매자 IP에 관련되는 모든 지적재산권을 확보하거나 완벽하게 하는데 필요하다고 구매자가 합리적으로 판단하는 문서를 작성한다. 공급자는 자신의 직원 또는 하도급업체의 직원으로 하여금 그들이 생성한 구매자 IP를 공급자 자신에게 양도하도록 하며, 본 제13조에 규정된 공급자의 의무를 준수하도록 하여야 한다. 관련 법령상 허용되는 한도 내에서, 공급자는 구매자 IP에 관한 모든 저작인격권(성명표시권, 변경권, 훼손방지권, 상업적이용금지권 등이 포함되며 이에 국한되지 아니한다)을 포기한다. 관련 법령상 이러한 포기가 허용되지 않는 경우, 구매자는 법률상 허용되는 한도 내에서, 공급자를 대신하여 구매자 IP에 관한 모든 저작인격권을 행사할 수 있는 변경 불가능한 권리를

가진다.

12.3 공급자의 지적 재산

제12.2조에 따라 구매자에게 귀속되지 않거나 구매자에게 독점적으로 양도되지 아니한 권리와 관련하여, 그리고 이에 추가하여, 공급자는 구매자에게, 구매자가 상품 및/또는 서비스 및 이로부터 파생된 모든 산출물을 어떠한 방식으로든지 사용하거나 이들을 완전히 향유하기 위하여(상품 및 서비스, 그리고 결과물을 복제, 유지, 지원, 변경, 확장 또는 개발하는 것을 포함한다) 필요한 지적재산권 또는 상품 및/또는 서비스에 포함되어 있는 기타 권리에 대한 비독점적이고 로열티가 없으며 전세계적이고 영구적인, 그리고 변경불가능하고 양도가능하며 재(再)라이선스를 부여할 수 있는 라이선스를 부여한다.

13. 불가항력

공급자가 불가항력을 구성하는 사유가 있음을 주장하려면, 공급자는 공급자의 의무 이행을 불가능하게 하는 사건의 예측불가능성, 통제불가능성 및 우연성을 보여주는 모든 구성요소를 구매자에게 서면으로 지체 없이 알리고, 해당 사건이 주문의 이행에 미칠 것으로 예견되는 영향에 대해서도 이를 평가하여 구매자에게 제공하여야 한다. 구매자는, 이러한 통지와 제공을 받으면, 자신의 이익을 지키는데 필요하다고 여겨지는 위에 규정된 조건들에 따른 주문의 철회 또는 취소와 같은 모든 조치를 취할 수 있다.

14. 하도급 - 양도

구매자는 주문의 전부 또는 일부, 그리고 그에 관련되는 권리와 의무를 자신이 선택하는

제3자(계열회사를 포함한다)에게 양도할 수 있다.

공급자는 구매자의 서면승인을 먼저 얻지 않고는 주문과 관련하여 자신의 권리와 의무를 양도하거나 하도급할 수 없다. 어떠한 경우에도, 공급자는 구매자에 대한 관계에서 하도급업체가 공급한 상품 및/또는 서비스가 주문과 완전히 일치되도록 할 전적인 책임을 부담한다.

15. 준거법 - 분쟁해결

주문 또는 기타 주문수단 및 이들의 결과는, 그 종류를 불문하고, 구매자가 소재하는 곳의 법률에 의해 규율된다. 당사자들 사이에 주문 또는 기타 주문수단 및/또는 그 결과와 관련하여 분쟁이 발생하고, 이러한 분쟁이 우호적으로 해결되지 않는 경우, 해당 분쟁은 구매자가 소재하는 곳의 관할법원에 회부되어야 한다. 당사자들은 국제물품매매계약에 관한 국제연합협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods)은 본 계약조건 및/또는 어떠한 주문에 따른 당사자들간의 계약관계에 적용되지 않으며, 본 T&C 와 주문의 유효성, 집행 및 해석에도 적용되지 않는다는 점을 명확히 한다.

16. 분리가능성

본 T&C 의 어떤 조항이 일정 범위 내에서 무효, 위법 또는 집행불가능한 경우, 해당 조항은 무효, 위법, 집행불가능한 범위 내에서 배제된다; 그 밖의 다른 모든 조항은 그대로 효력을 유지한다.

17. 언어

본 T&C 는 현지 언어와 영어로 제공된다. 불일치하는 사항이 있을 경우, 영어 버전이 우선한다.